



# COMUNE DI COPPARO

Provincia di Ferrara

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**Deliberazione n. 1 del 04-01-2017**

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE ISTITUTO TECNICO V. BACHELET DI FERRARA PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO**

L'anno **duemiladiciassette** il giorno **quattro** del mese di **gennaio** alle ore **09:00**, previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla normativa vigente, sono stati convocati a seduta i componenti la Giunta Comunale:

Rossi Nicola	Sindaco	Presente
Berneschi Martina	Vice Sindaco	Presente
Mazzali Marco	Assessore	Presente
Miola Franco	Assessore	Presente
Bertelli Paola	Assessore	Presente
Bassi Enrico	Assessore	Presente

**Presenti n. 6**

**Assenti n. 0**

Partecipa il SEGRETARIO Bartolini Rossella che provvede alla redazione del presente verbale.

Presiede la seduta, nella sua qualità di Sindaco, il Sig. Rossi Nicola che dichiara aperta la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE ISTITUTO TECNICO V. BACHELET DI FERRARA PER LA PROMOZIONE DI TIROCINI DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la bozza di convenzione prot. 18645 del 28/12/2016 trasmessa dall'Istituto Tecnico Commerciale e per periti aziendali e corrispondenti in lingue estere "V.Bachelet" di Ferrara relativa all'attivazione di una collaborazione con il Comune di Copparo per la realizzazione di tirocini di formazione e orientamento rivolti studenti dell'Istituto presso gli uffici e servizi comunali;

Ritenuto positivo assicurare la possibilità di far partecipare alla proprie attività gli studenti dell'Istituto Tecnico Commerciale e per periti aziendali e corrispondenti in lingue estere "V.Bachelet" di Ferrara, al fine di agevolare le loro scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro;

Preso atto che il numero e la tipologia di tirocinanti che potranno essere accolti sarà stabilito concordemente con l'Istituto e che per ogni tirocinante dovrà essere individuato un referente comunale incaricato di seguire il tirocinante e di attestarne le attività svolte;

Preso atto che nessuna spesa è a carico dell'Amministrazione Comunale e che le coperture assicurative contro gli infortuni che dovessero subire i tirocinanti nonché la copertura assicurativa per responsabilità civile durante l'effettuazione saranno messe in atto dall'Istituto Tecnico Commerciale e per periti aziendali e corrispondenti in lingue estere "V.Bachelet" di Ferrara;

Vista l'allegata bozza di convenzione di tirocinio di formazione e orientamento;

Visto il parere tecnico favorevole espresso dal Responsabile Sostituto Servizi Scolastici ed Educativi, Politiche culturali e Biblioteche;

A voti unanimi, espressi nei modi di legge;

**D E L I B E R A**

1) di approvare, tutto ciò premesso, la convenzione con l'Istituto Tecnico Commerciale e per periti aziendali e corrispondenti in lingue estere "V.Bachelet" di Ferrara per lo svolgimento di tirocini di formazione e orientamento rivolti a studenti dell'Istituto presso gli uffici e servizi comunali;

2) di autorizzare il Responsabile Servizi Scolastici ed Educativi, Politiche culturali e Biblioteche alla stipula della convenzione e di tutti gli atti da essa derivanti;

3) di dare atto che nessuna spesa è a carico dell'Amministrazione Comunale di Copparo e che tutte le coperture assicurative saranno messe in atto dall'Istituto Tecnico Commerciale e per

periti aziendali e corrispondenti in lingue estere “V.Bachelet” di Ferrara;

4) si dà atto che il responsabile del procedimento è Liviana Goberti;

5) si dà atto che la Giunta Comunale, all'unanimità di voti ha dichiarato la presente deliberazione immediatamente eseguibile, stante l'urgenza di provvedere a termini dell'art. 134 D.Lgs. n.267/2000.



# COMUNE DI COPPARO

Provincia di Ferrara

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.

IL SINDACO  
Rossi Nicola

IL SEGRETARIO  
Bartolini Rossella

## **CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Si certifica, che copia della presente deliberazione viene affissa da oggi all'albo pretorio per la prescritta pubblicazione di 15 giorni consecutivi.

Comune di Copparo li

L' INCARICATO  
Sattin Rita

---

### **ESECUTIVITÀ**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_ per il decorso termine di 10 giorni dalla pubblicazione ai sensi dell'art. 134, della Legge n.267/00.

Li,

L' INCARICATO  
Sattin Rita



Istituto Tecnico Commerciale e per Periti Aziendali e Corrispondenti in  
Lingue Estere "V. Bachelet"

Via Mons. Ruggero Bovelli, 7/13 - 44121 FERRARA  
TEL. 0532/209346-203266; FAX. 0532/202365 - [www.itbacheletferrara.it](http://www.itbacheletferrara.it)  
Cod. Meccanografico FETD08000Q - Cod. Fiscale 93076260384



COMUNE DI COPPARO

28 DIC 2016

N° 18645  
CAT. 7 CL. 1 FASC.

## CONVENZIONE

TRA

L'Istituto Tecnico Commerciale "Vittorio Bachelet" con sede in Ferrara, Via Ruggero Bovelli 7/13, C.F/P.Iva 93076260384 d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Dirigente Scolastico Prof.ssa Paola Zardi

E

«RAGIONE SOCIALE AZIENDA» con sede legale in «SEDE AZIENDA» - C.F/P.Iva «CF\_P\_IVA» d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentato da «RAPPRESENTANTE LEGALE» nato/a a «Nato\_a» il «Nato\_il»

Visto il DL 28/08/97 Art. 8 Comma2 che regolamenta la 'Conferenza Unificata: Stato-città ed autonomie locali' e conseguente Accordo del 28 Ottobre 2004 e Integrazione in ambito regionale del 21 Luglio 2005

Vista la Delibera di Giunta Regionale 14/02/05 n.289 'Approvazione degli standard qualitativi inerenti la metodologia didattica dell'alternanza scuola-lavoro

Visto il DL. 15/04/05, n.77 'Definizione delle norme generali relative all'alternanza scuola-lavoro, a norma dell'articolo 4 della legge 28 marzo 2003, n.53' che sancisce l'alternanza come modalità di realizzazione dei corsi del secondo ciclo

Visto il Regolamento di riordino degli istituti tecnici, professionali e dei licei (15 Marzo 2010), che riconosce stage, tirocini e alternanza scuola lavoro come strumenti didattici irrinunciabili per la realizzazione dei percorsi di studio in contesti operativi (D.P.R. n.88, art. 5, comma 2, lettera e).

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti in convenzione possono promuovere periodi di tirocinio di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di studenti dell'ITPACLE "Vittorio Bachelet" di Ferrara

Si conviene quanto segue

Art. 1

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture n.° 1 soggetto/i in periodi di tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'ITPACLE "Vittorio Bachelet", nell'ambito del progetto "Istruzione, Formazione e Impresa: da collaborazione a sistema" ai sensi dell'art. 5 del decreto attuativo dell'art. 18 della legge n. 196 del 1997.

## Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196 del 1997 e dell'art. 4 comma 1 della legge n.53 del 2003 non costituisce rapporto individuale di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del periodo di tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dall' ITPACLE "Vittorio Bachelet" in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante;
  - i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
  - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
  - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - gli estremi identificativi delle assicurazioni Inail e per la responsabilità civile

## Art. 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

## Art. 4

L'ITPACLE "Vittorio Bachelet" assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, immediatamente, come previsto dalla circolare INAIL n.44/2016, per consentire entro i tempi previsti dalla normativa vigente, all'ITPACLE "Vittorio Bachelet" le successive denunce agli Enti/Società Assicurativi.

Ferrara, 20 dicembre 2016

---

Il rappresentante legale

---

Il Dirigente Scolastico  
Prof.ssa Paola Zardi